



Ủy Ban Duyệt Xét và Trách Nhiệm Cảnh Sát Năm 2007

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Dành để Phát Hành Ngay

Ngày 21 tháng Tám, 2007

Liên lạc: Thẩm Phán Terrence Carroll, ret., 206.223-1669
carroll@jdrllc.com
Bob Scales, 206.684-8050
bob.scales@seattle.gov

Ủy Ban Duyệt Xét Trách Nhiệm của Cảnh Sát Muốn Biết Ý Kiến Nhận Xét của Công Chúng vào Ngày 10 Tháng Chín

Cộng đồng được khuyến khích chia sẻ ý kiến về cơ cấu, các thủ tục của hệ thống duyệt xét trách nhiệm của cảnh sát Thành Phố Seattle

SEATTLE – Thẩm Phán Terrence Carroll, ret., chủ tịch Ủy Ban Duyệt Xét và Trách Nhiệm Cảnh Sát năm 2007, hôm nay đã thông báo rằng ủy ban sẽ tiếp nhận ý kiến nhận xét của công chúng về cơ cấu và các thủ tục của hệ thống trách nhiệm cảnh sát tại thành phố Seattle cũng như các kinh nghiệm cá nhân với Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp, trong cuộc họp ngày 10 tháng Chín của ủy ban. Cuộc họp này sẽ diễn ra từ 6 giờ 30 chiều tới 9 giờ tối tại Phòng Bertha Knight Landes, ở khu sảnh của Tòa Thị Chánh Seattle, 600 4th Ave.. Những người muốn đóng góp ý kiến nhận xét có thể ghi tên tham gia bắt đầu từ 6 giờ chiều. Các diễn giả sẽ giới hạn thời gian phát biểu ý kiến là 3 phút mỗi người. Những người không thể tham dự có thể gửi thư đóng góp ý kiến nhận xét qua thư điện tử tại pareviewpanel@seattle.gov hoặc qua dịch vụ bưu điện Hoa Kỳ tới địa chỉ:

Bob Scales
2007 Police Accountability & Review Panel Support
City of Seattle, Office of Policy & Management
P.O. Box 94745
Seattle, WA 98124-4745

Các nhận xét này sẽ được lưu trong hồ sơ công khai.

Bà Carroll phát biểu: “Đây là cơ hội để cộng đồng chia sẻ suy nghĩ về hệ thống duyệt xét trách nhiệm cảnh sát tại Thành Phố Seattle trực tiếp với các thành viên trong ủy ban. Ủy ban chúng tôi có rất nhiều quan điểm khác nhau, và chúng tôi muốn nghe ý kiến của nhiều thành viên khác nhau trong cộng đồng. Ý kiến đóng góp này sẽ rất quý giá đối với chúng tôi trong quá trình duyệt xét hoạt động.”

Bất kỳ ai cần dịch vụ thông dịch và có ý định tham dự buổi họp này, xin liên lạc với cô Julie Johnson tại số 206.684.0181 trước ngày 30 tháng Tám để yêu cầu cung cấp các dịch vụ này.

Buổi họp này sẽ được Seattle Channel quay phim và băng hình video quay phim về buổi họp sẽ có sẵn trên trang mạng điện toán của ủy ban tại: www.seattle.gov/policeaccountabilityreviewpanel/

--còn tiếp--

**Ủy Ban Trách Nhiệm Cảnh Sát Muốn Biết Ý Kiến Nhận Xét của Công Chúng vào ngày 10 tháng Chín
21 tháng Tám, 2007
Trang 2 (2)**

Vào ngày 29 tháng Sáu, 2007, Thị Trưởng Greg Nickels đã bổ nhiệm một ủy ban gồm có 11 thành viên để xem xét hệ thống trách nhiệm cảnh sát tại thành phố Seattle và đưa ra các đề xuất cải tiến. Ủy ban này phải nộp báo cáo của mình cho thị trưởng vào tháng Mười Một.

Ủy ban sẽ xem xét cả cơ cấu và các thủ tục trong hệ thống trách nhiệm cảnh sát của thành phố Seattle, và lập một bản báo cáo chính thức để trình bày về đánh giá của ủy ban đối với hệ thống cũng như bất kỳ đề xuất cải tiến nào đối với cơ cấu hoặc chức năng của hệ thống. Các đề xuất này sẽ được chuyển cho thị trưởng và sẽ là nền tảng để tiếp tục phát triển nhằm bảo đảm rằng Seattle có thủ tục duyệt xét trách nhiệm rõ ràng và hiệu quả.

Các thành viên trong ủy ban gồm có: Thảm Phán Terrence A. Carroll, ret., chủ tịch; Bob Boruchowitz, phó chủ tịch; Jenny A. Durkan; Lorena González; Pramila Jayapal; Gary Locke; Hubert G. Locke; Judith Krebs; Mike McKay; Norman B. Rice; và Jennifer Shaw.

Hoạt động quản lý cảnh sát tại thành phố Seattle là hoạt động được chia thành ba nhánh, trong đó hoạt động quản lý điều tra là trách nhiệm của Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp (OPA). Mục đích của OPA là tiếp nhận và điều tra các trường hợp khiếu nại của cư dân về hành vi sai trái của cảnh sát. Thanh Tra Viên của Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp và Ủy Ban Duyệt Xét của Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp sẽ xem xét và báo cáo về hoạt động của OPA.

Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp được thành lập vào tháng Mười Một năm 1999, dựa trên các đề xuất của ủy ban duyệt xét là cư dân do cựu Thị Trưởng Paul Schell bổ nhiệm nhằm đánh giá vấn đề trách nhiệm của nhân viên Nha Cảnh Sát Seattle và thủ tục được áp dụng để điều tra các trường hợp báo cáo về hành vi sai trái của cảnh sát.

Vào năm 1999, sau hơn ba tháng điều tra, ủy ban đã đưa ra bản báo cáo chính thức của mình. Mặc dù không tìm thấy bằng chứng về hành vi sai trái hoặc hành động hối lộ trong phạm vi rộng, báo cáo của ủy ban vẫn đưa ra một loạt các đề xuất nhằm tăng thêm sự tin tưởng ở khả năng của nha trong việc duy trì các tiêu chuẩn về sự liêm chính trong nghề nghiệp.

Vấn đề nổi bật trong bản báo cáo của ủy ban là việc thành lập Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp. Ông Sam Pailca, giám đốc OPA đầu tiên đã được thị trưởng đề cử và đã được Hội Đồng thông qua vào năm 2000. Theo luật thành phố, các giám đốc của OPA có thể giữ chức tối đa sáu năm. Cô Kathryn Olson, giám đốc hiện tại của OPA, được thị trưởng bổ nhiệm và được Hội Đồng phê chuẩn vào năm 2007.

Thị trưởng cũng chỉ bổ nhiệm Thanh Tra Viên của Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp. Đây là nhà thầu dân sự độc lập, là người có trách nhiệm xem xét các hồ sơ điều tra nội bộ hiện đang chờ giải quyết và có thể đưa ra lời khuyên cố vấn về điều tra. Ủy Ban Duyệt Xét Văn Phòng Trách Nhiệm Nghề Nghiệp là ủy ban gồm có ba thành viên là cư dân, do Hội Đồng Thành Phố thiết lập và bổ nhiệm. Nhiệm vụ của ủy ban là xem xét các cuộc điều tra nội bộ đã kết thúc để xác định cách thức giải quyết các cuộc điều tra đó của OPA. Nhóm này báo cáo cho Hội Đồng Thành Phố.

###